



# Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

1 июня 1995 года

## Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов\*

### Часть VIII

#### Общее вспомогательное обслуживание

### Раздел 26F

## Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

### Содержание

	Стр.
Общий обзор . . . . .	1
А. Канцелярия Директора . . . . .	4
В. Административное обслуживание . . . . .	6
С. Общее обслуживание . . . . .	9
Д. Подготовка кадров . . . . .	12

\* Настоящий документ содержит раздел 26F предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1).

## Часть VIII

### Общее вспомогательное обслуживание

---

#### Раздел 26F

#### Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

#### Общий обзор

- 26F.1 Административный отдел обеспечивает бюджетное, кадровое, финансовое управление и общее обслуживание Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и всех других курируемых им организационных подразделений. Отдел также обеспечивает административное и общее обслуживание проводимых в Женеве заседаний Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на основе постоянных или специальных договоренностей между Организацией Объединенных Наций и соответствующими учреждениями.
- 26F.2 В состав Отдела входят Канцелярия Директора; Служба управления финансовыми ресурсами; Служба по вопросам персонала и Служба общего обслуживания.
- 26F.3 Потребности Отдела представлены в разбивке по четырем основным разделам, а именно:
- a) Канцелярия Директора;
  - b) Административное обслуживание;
  - c) Общее обслуживание;
  - d) Подготовка кадров.
- 26F.4 Раздел «Административное обслуживание» охватывает деятельность и потребности Службы управления финансовыми ресурсами и Службы по вопросам персонала (за исключением Секции профессиональной подготовки и экзаменов). Кроме того, этот раздел включает потребности в средствах для покрытия доли Организации Объединенных Наций в расходах на Объединенную медицинскую службу, управление которой осуществляется ВОЗ. Раздел «Общее обслуживание» охватывает потребности служб, занимающихся содержанием и технической эксплуатацией зданий, закупками, транспортировкой и внутренним обслуживанием, обеспечением охраны и безопасности, электронным обслуживанием, регистрацией, архивами и почтой и общим обслуживанием, не распределяемым между программами, связанным с потребностями Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в целом, а также между другими организационными подразделениями Секретариата и программами Организации Объединенных Наций в Женеве.
- 26F.5 В течение двухгодичного периода 1996-1997 годов распределение ресурсов в процентном отношении в рамках Административного отдела в Женеве будет по смете следующим:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы (в процентах)
A. Канцелярия Директора . . . . .	1,0	—
B. Административное обслуживание . . . . .	15,0	58,0
C. Общее обслуживание . . . . .	81,0	39,0
D. Подготовка кадров . . . . .	3,0	3,0
<b>Итого</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Таблица 26F.1

**Сводные потребности с разбивкой по программам**  
(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Канцелярия Директора	868,7	1 031,9	(3,5)	(0,3)	1 028,4	69,2	1 097,6
B. Административное обслуживание	18 059,9	17 686,6	(220,4)	(1,2)	17 466,2	1 094,0	18 560,2
C. Общее обслуживание	78 251,4	97 481,4	(2 014,9)	(2,0)	95 066,5	5 588,4	101 954,9
D. Подготовка кадров	3 540,0	3 915,1	113,8	2,9	4 028,9	253,7	4 282,6
<b>Итого</b>	<b>100 720,0</b>	<b>120 115,0</b>	<b>(2 125,0)</b>	<b>(1,7)</b>	<b>117 990,0</b>	<b>7 005,3</b>	<b>124 995,3</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	14 911,8
			ii) внебюджетной деятельности	
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
<b>Итого</b>	<b>9 277,2</b>	<b>14 052,6</b>		<b>14 911,8</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>109 997,2</b>	<b>134 167,6</b>		<b>139 907,1</b>

Таблица 26F.2

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
 (В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	65 968,3	79 864,9	(2 389,4)	(2,9)	77 475,5	4 897,6	82 373,1
Прочие расходы по персоналу	3 744,2	4 097,4	27,2	0,6	4 124,6	211,7	4 336,3
Поездки	57,9	58,1	(6,2)	(10,6)	51,9	3,4	55,3
Услуги по контрактам	2 506,4	2 992,0	478,5	15,9	3 470,5	205,9	3 676,4
Общие оперативные расходы	23 187,3	27 343,6	24,1	—	27 367,7	1 404,2	28 771,9
Принадлежности и материалы	1 914,3	2 091,9	(247,8)	(11,8)	1 844,1	95,6	1 939,7
Оборудование	1 083,1	1 071,0	(16,5)	(1,5)	1 054,5	53,6	1 108,1
Прочее	2 258,5	2 596,1	5,1	0,1	2 601,2	133,3	2 734,5
<b>Итого</b>	<b>100 720,0</b>	<b>120 115,0</b>	<b>(2 125,0)</b>	<b>(1,7)</b>	<b>117 990,0</b>	<b>7 005,3</b>	<b>124 995,3</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.
Должности	6 858,1	11 938,5	12 914,9
Прочие расходы по персоналу	1 362,2	1 794,4	1 721,6
Консультанты и эксперты		2,8	—
Поездки	22,8	—	—
Услуги по контрактам	536,4	299,7	275,3
Общие оперативные расходы	6,1	—	—
Принадлежности и материалы	0,8	—	—
Оборудование	490,8	17,2	—
<b>Итого</b>	<b>8 277,2</b>	<b>14 052,6</b>	<b>14 911,8</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>109 997,2</b>	<b>134 167,6</b>	<b>139 907,1</b>

Таблица 26F.3

**Потребности в должностях**

Организационное подразделение:  
Административный отдел, Женева

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	10	9	—	—	—	—	10	9
С-4/3	24	24	—	—	7	7	31	31
С-2/1	19	19	—	—	1	1	20	20
<b>Итого</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>65</b>	<b>64</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	20	20	—	—	—	—	20	20
Прочие разряды	358	344	6	6	59	59	423	409
<b>Итого</b>	<b>378</b>	<b>364</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>443</b>	<b>429</b>
<b>Другие категории</b>								
Категория полевой службы	1	1	—	—	—	—	1	1
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Всего</b>	<b>436</b>	<b>421</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>67 а/</b>	<b>67 а/</b>	<b>509</b>	<b>494</b>

а/ Должности, финансируемые на основе возмещения расходов на услуги, предоставляемые внебюджетным административным структурам.

**А. Канцелярия Директора**

Таблица 26F.4

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**

(В тыс. долл. США)

**1) Регулярный бюджет**

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигнования на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	831,8	985,5	—	—	985,5	66,6	1 052,1
Прочие расходы по персоналу	21,1	21,5	(0,9)	(4,1)	20,6	1,1	21,7
Поездки	15,7	21,0	(2,6)	(12,3)	18,4	1,1	19,5
Общие оперативные расходы	0,1	3,9	—	—	3,9	0,4	4,3
<b>Итого</b>	<b>868,7</b>	<b>1 031,9</b>	<b>(3,5)</b>	<b>(0,3)</b>	<b>1 028,4</b>	<b>69,2</b>	<b>1 097,6</b>

Таблица 26F.4 (продолжение)

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	—	—		—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
<b>Итого</b>	—	—		—
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>868,7</b>	<b>1 031,9</b>		<b>1 097,6</b>

Таблица 26F.5

**Потребности в должностях**

Организационное подразделение:  
Канцелярия Директора

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	1	1	—	—	—	—	1	1
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	1	1	—	—	—	—	1	1
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Всего</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>4</b>

26F.6 Канцелярия Директора Административного отдела в Женеве контролирует работу кадровых, финансовых и общих служб Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и отвечает за координацию кадровой, финансовой и административной политики с административными органами других расположенных в Женеве организаций. Канцелярия Директора также отвечает за проведение консультаций со швейцарскими властями по вопросам местной административной практики.

**Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)****Должности**

26F.7 Общие сметные потребности по данной статье (985 500 долл. США) связаны с сохраняющимися расходами на должности (одна Д-2, одна С-4 и две должности категории общего обслуживания, одна должность высшего разряда и одна должность прочих разрядов).

**Прочие расходы по персоналу**

- 26F.8 Ассигнования в размере 20 600 долл. США связаны с привлечением временного персонала общего назначения для замены сотрудников, выходящих в ежегодные отпуска или отпуска по болезни, а также для оказания секретарской помощи Группе внешнего ревизора (три месяца), и исчислены с учетом прошлого опыта.

**Поездки**

- 26F.9 Потребности в размере 18 400 долл. США связаны с поездками в Центральные учреждения для консультаций по вопросам политики и для обсуждения конкретных вопросов.

**Общие оперативные расходы**

- 26F.10 Сметные потребности в размере 3900 долл. США предназначены для покрытия расходов на официальные функции и коллективные протокольные мероприятия.

**В. Административное обслуживание**

Таблица 26F.6

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	14 908,0	14 770,6	(27,0)	(0,1)	14 743,6	953,6	15 697,2
Прочие расходы по персоналу	193,4	259,2	(180,6)	(69,6)	78,6	4,2	82,8
Поездки	31,5	17,5	(2,6)	(14,8)	14,9	1,2	16,1
Услуги по контрактам	3,5	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	471,0	2,1	(2,1)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	24,6	32,3	(4,4)	(13,6)	27,9	1,7	29,6
Оборудование	169,4	8,8	(8,8)	(100,0)	—	—	—
Прочее	2 258,5	2 596,1	5,1	0,1	1 601,2	133,3	2 734,5
<b>Итого</b>	<b>18 059,9</b>	<b>17 686,6</b>	<b>(220,4)</b>	<b>(1,2)</b>	<b>17 466,2</b>	<b>1 094,0</b>	<b>18 560,2</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	8 697,1
	5 092,5	8 163,8	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
<b>Итого</b>	<b>5 092,5</b>	<b>8 163,8</b>		<b>8 697,1</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>23 152,4</b>	<b>25 850,4</b>		<b>27 257,3</b>

Таблица 26F.7

**Потребности в должностях**

Программа: Административное обслуживание

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	2	2	—	—	—	—	2	2
С-5	5	4	—	—	—	—	5	4
С-4/3	12	12	—	—	5	5	17	17
С-2/1	6	6	—	—	—	—	6	6
<b>Итого</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>30</b>	<b>29</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	5	5	—	—	—	—	5	5
Прочие разряды	46	46	—	—	33	33	79	79
<b>Итого</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>33</b>	<b>33</b>	<b>84</b>	<b>84</b>
<b>Всего</b>	<b>76</b>	<b>75</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>38 <u>a/</u></b>	<b>38 <u>a/</u></b>	<b>114</b>	<b>113</b>

a/ Две должности С-4, три должности С-3 и 33 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), финансируемые на основе возмещения расходов на услуги, оказываемые внебюджетным административным структурам.

- 26F.11 Функции Службы управления финансовыми ресурсами состоят в оказании организационным подразделениям в Женеве содействия в а) составлении бюджета по программам, контроле за исполнением бюджета, бюджетном контроле за ресурсами и проведением соответствующих мероприятий; б) ведении счетов Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве; подготовке промежуточных докладов, согласовании, составлении выписок из счетов и анализе счетов; в определении и представлении Контролеру на утверждение применимых валютных курсов для оперативного бухгалтерского учета после проведения предварительных консультаций по этим вопросам со специализированными учреждениями; в анализе и утверждении расходов и рассмотрении вопроса о состоянии непогашенных обязательств, а также о выплатах; с) в предоставлении казначейству и кассе услуг, включая услуги в области хранения и инвестирования средств; d) осуществлении платежей персоналу и торговым компаниям и контроле за ними; и e) управлении делами Общества взаимного страхования сотрудников от болезней и несчастных случаев.
- 26F.12 Кроме того, ожидается, что в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве будет полностью внедрена Комплексная система управленческой информации (ИМИС). На первом этапе это потребует значительного расширения деятельности всей службы.
- 26F.13 Служба по вопросам персонала осуществляет набор сотрудников и руководство персоналом, находящимся в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, а также занимается вопросами взаимоотношений между сотрудниками и поддерживает связь с другими расположенными в Женеве международными организациями по кадровым вопросам, представляющим общий интерес. Смета расходов на профессиональную подготовку в Женеве, которая в административном отношении является частью данной службы, представлена отдельно в части D настоящего документа.



**Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)****Должности**

- 26F.14 Ассигнования в размере 14 743 600 долл. США предназначены для финансирования 24 должностей категории специалистов и 51 должности категории общего обслуживания. Чистое уменьшение объема средств в размере 27 000 долл. США вызвано следующим: перераспределением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из статей расходов на профессиональную подготовку в статьи расходов на административное обслуживание; изменениями в штатном расписании, которые были утверждены в 1994-1995 годах, однако финансирование которых не было обеспечено в полном объеме; и реклассификацией одной должности класса С-3 в должность класса С-4 для начальника Группы общих платежей в 1997 году, что компенсируется упразднением одной должности класса С-5 и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в 1997 году.

**Прочие расходы по персоналу**

- 26F.15 Ассигнования в размере 78 600 долл. США предназначены для временного персонала общего назначения (51 700 долл. США) для финансирования замены персонала в связи с продолжительными отпусками по болезни, отпусками по беременности и родам и в периоды максимального объема работы, а также для оплаты сверхурочных (26 900 долл. США) для удовлетворения потребностей в периоды максимального объема работы в секциях счетов и платежей и Службе по вопросам персонала. Выделение суммы в размере 180 600 долл. США по статье социального обеспечения персонала более не является необходимым, поскольку швейцарские власти берут на себя полную ответственность за обеспечение функционирования Центра по уходу за детьми в дневное время.

**Поездки**

- 26F.16 Смета расходов в размере 14 900 долл. США предусматривает поездки в Центральные учреждения для проведения консультаций и согласования вопросов политики в области составления бюджета, финансов, бухгалтерского учета и административного руководства персоналом, а также для участия в заседаниях Бюро по назначениям и повышению в должности.

**Принадлежности и материалы**

- 26F.17 Ассигнования в размере 27 900 долл. США необходимы для закупки канцелярских форм, принадлежностей и материалов.

**Прочие расходы**

- 26F.18 Сметные расходы Объединенной медицинской службы (2 601 200 долл. США) будут представлять собой долю Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве от расходов на использование этой службы. Эта сумма составляет примерно 28 процентов от общего бюджета, предложенного ВОЗ, в ведении которой находится эта служба.

## С. Общее обслуживание

Таблица 26F.8

### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	48 976,4	62 660,0	(2 191,0)	(3,4)	60 469,0	3 792,5	64 261,5
Прочие расходы по персоналу	3 529,5	3 816,7	208,7	5,4	4 025,4	206,4	4 231,8
Путевые расходы	10,7	16,9	(1,0)	(5,9)	15,9	1,0	16,9
Услуги по контрактам	239,0	570,1	189,2	33,1	759,3	39,1	798,4
Общие оперативные расходы	22 705,8	27 319,0	26,2	—	27 345,2	1 402,9	28 748,1
Принадлежности и материалы	1 885,5	2 056,6	(243,4)	(11,8)	1 813,2	93,7	1 906,9
Оборудование	904,5	1 042,1	(3,6)	(0,3)	1 038,5	52,8	1 091,3
<b>Итого</b>	<b>78 251,4</b>	<b>97 481,4</b>	<b>(2 014,9)</b>	<b>(2,0)</b>	<b>95 466,5</b>	<b>5 588,4</b>	<b>101 054,9</b>

#### 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств		Смета на
					1996-1997 гг.
			a)	Услуги по содействию:	
			i)	деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	5 810,9
	4 157,7	5 494,6	ii)	внебюджетной деятельности	—
	—	—			
			b)	Основная деятельность	
	—	—	c)	Оперативные проекты	—
<b>Итого</b>	<b>4 157,7</b>	<b>5 494,6</b>			<b>5 810,9</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>82 409,1</b>	<b>102 976,0</b>			<b>106 865,8</b>

Таблица 26F.9

**Потребности в должностях**

Программа: Общее обслуживание

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	4	4	—	—	—	—	4	4
С-4/3	9	9	—	—	2	2	11	11
С-2/1	13	13	—	—	1	1	14	14
<b>Итого</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>30</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	13	13	—	—	—	—	13	13
Прочие разряды	308	295	6	6	26	26	340	327
<b>Итого</b>	<b>321</b>	<b>308</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>353</b>	<b>340</b>
<b>Другие категории</b>								
Категория полевой службы	1	1	—	—	—	—	1	1
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Всего</b>	<b>349</b>	<b>336</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>29 а/</b>	<b>29 а/</b>	<b>384</b>	<b>371</b>

а/ Две должности класса С-3, одна должность класса С-2 и 26 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются на основе компенсационных выплат для оказания поддержки внебюджетных административных структур.

- 26F.19 Служба общего обслуживания обеспечивает общее вспомогательное обслуживание в Женеве, включая услуги в области регистрации, содержания архивов и почтовых отправок, услуги, связанные с содержанием и технической эксплуатацией зданий, охрану и безопасность, а также услуги в области закупок, транспортировки грузов и электронной обработки данных.
- 26F.20 Ресурсы, выделяемые по статье общего обслуживания, включают в себя также средства, не распределенные по программам и связанные с потребностями Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в целом, потребностями других организационных подразделений Секретариата и расположенных в Женеве программ Организации Объединенных Наций.

**Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)****Должности**

- 26F.21 Смета расходов в размере 60 469 000 долл. США после сокращения на 2 191 000 долл. США предусматривает финансирование 342 должностей (27 должностей категории специалистов, 314 должностей категории общего обслуживания и 1 должность категории полевой службы). Сокращение объема средств связано с предлагаемым упразднением 13 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) (6 должностей из Секции закупок и перевозок, 5 — из Секции регистрации, учета и почты, 2 — из Секции электронного обслуживания), что было достигнуто за счет объединения организационных подразделений и упорядочения процедур.

**Прочие расходы по персоналу**

26F.22 Ассигнования в размере 4 025 400 долл. США предназначены для финансирования временного персонала для обслуживания заседаний (1 665 700 долл. США) и временного персонала общего назначения (918 800 долл. США), а также для покрытия сверхурочных расходов (1 440 900 долл. США). Чистое увеличение объема средств на сумму в 208 700 долл. США обусловлено дополнительными потребностями в найме по краткосрочным контрактам посыльных, уборщиков и служащих охраны в периоды наиболее интенсивного проведения конференций и заседаний.

**Поездки**

26F.23 Смета расходов в размере 15 900 долл. США предусматривает оплату поездок сотрудников в целях проведения встреч с поставщиками, а также участия в совещаниях в Центральных учреждениях и в совещаниях по вопросам координации в области безопасности.

**Услуги по контрактам**

26F.24 Ассигнования в размере 759 300 долл. США, включая прирост в размере 189 200 долл. США, предназначены для анализа изменений в рабочей нагрузке, времени эксплуатации и конфигурации местной локальной вычислительной (ЛВС) сети, для покрытия расходов на эксплуатацию программного обеспечения и закупку нового программного обеспечения для сокращения применения методов запрашивания и поиска информации с применением бумаги; и для покрытия расходов на услуги по контрактам звукооператоров на конференциях.

**Общие оперативные расходы**

26F.25 Смета расходов в размере 27 345 200 долл. США предусматривает:

- a) аренду и эксплуатацию помещений (11 336 600 долл. США): эта сумма предназначена для аренды помещений УВКБ на улице Монбрийян, оплаты властям кантона Женевы стоимости земли, на которой расположено здание в Пети-Саконне, и аренды дополнительных помещений; оплаты расходов на модернизацию, перепланировку и расширение помещений, а также закупку принадлежностей и материалов для содержания помещений, оплаты контрактов на эксплуатационное обслуживание лифтов, установку электропроводки и другие различные услуги, услуги по уборке и эксплуатации зданий и парков;
- b) коммунальные услуги (4 324 700 долл. США): эта сумма предназначена для оплаты расходов на электричество, водоснабжение и топливо для отопления. Ожидается увеличение потребления электроэнергии в связи с внедрением нового оборудования для обработки данных и установкой новых аппаратов для кондиционирования воздуха;
- c) аренда и эксплуатация оборудования (2 026 200 долл. США): эта сумма предназначена для эксплуатации оборудования для обработки данных, фотокопировального оборудования, аппаратов для факсимильной связи, конторского оборудования и транспортного оборудования;
- d) связь (9 024 300 долл. США): эта сумма предназначена для оплаты расходов на телеграфное и телексное обслуживание, аренду и эксплуатацию межстанционных соединительных линий и линий подключения к швейцарской государственной телефонной сети, оплату местных и междугородных телефонных разговоров, установку телефонов, почтовые расходы и расходы на дипломатическую почту. Предполагаемое сокращение объема средств обусловлено ожидаемым сокращением расходов на пользование телеграфной и телексной связью в связи с более широким использованием электронной почты;
- e) различные услуги (633 400 долл. США): эта сумма предназначена для покрытия расходов на фрахт и связанные с ним услуги, банковские комиссии, расходы на перевозку конторского оборудования и прочие различные услуги.



**Принадлежности и материалы**

26F.26 Ассигнования в размере 1 813 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на пишущую бумагу, бумагу для фотокопировальных машин, принадлежности для обработки данных и канцелярские товары, горюче-смазочные материалы, подписку и другие постоянно заказываемые средства, форменную одежду и различные материалы.

**Оборудование**

26F.27 Смета на сумму в 1 038 500 долл. США предназначена для финансирования общего приобретения и замены оборудования для автоматизации конторской работы, оборудования для обеспечения безопасности и охраны и автотранспортных средств.

**D. Подготовка кадров**

Таблица 26F.10

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1992-1993 гг.	Ассигно- вания на 1994-1995 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1996-1997 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 252,1	1 448,8	(171,4)	(11,8)	1 277,4	84,9	1 362,3
Прочие расходы по персоналу	0,2	—	—	—	—	—	—
Поездки	—	2,7	—	—	2,7	0,1	2,8
Услуги по контрактам	2 263,9	2 421,9	289,3	11,9	2 711,2	166,8	2 878,0
Общие оперативные расходы	10,4	18,6	—	—	18,6	0,9	19,5
Принадлежности и материалы	4,2	3,0	—	—	3,0	0,2	3,2
Оборудование	9,2	20,1	(4,1)	(20,3)	16,0	0,8	16,8
<b>Итого</b>	<b>3 540,0</b>	<b>3 915,1</b>	<b>113,8</b>	<b>2,9</b>	<b>4 028,9</b>	<b>253,7</b>	<b>4 282,6</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1992-1993 гг.	Смета на 1994-1995 гг.	Источник средств	Смета на 1996-1997 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	403,8
	27,0	394,2	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
<b>Итого</b>	<b>27,0</b>	<b>394,2</b>		<b>403,8</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>3 567,0</b>	<b>4 309,3</b>		<b>4 686,4</b>

Таблица 26F.11

**Потребности в должностях**

Программа: Подготовка кадров

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	2	2	—	—	—	—	2	2
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	3	2	—	—	—	—	3	2
<b>Итого</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>3</b>
<b>Всего</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>7</b>	<b>6</b>

- 26F.28 Секция профессиональной подготовки и экзаменов, которая в административном отношении входит в состав Службы по вопросам персонала Административного отдела в Женеве, в сотрудничестве со Службой профессиональной подготовки в Центральных учреждениях несет ответственность за всю учебную программу в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Ее деятельность, осуществляемая совместно с другими расположенными в Женеве учреждениями, координируется через Подкомитет по обучению персонала Консультативного комитета по административным вопросам.

**Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)****Должности**

- 26F.29 Смета расходов по этой статье составляет 1 277 400 долл. США и предназначена для финансирования 1 должности класса С-5, 2 должностей класса С-3, 3 должностей категории общего обслуживания (1 должности высшего разряда и 2 должностей прочих разрядов). Сокращение объема средств на сумму в 171 400 долл. США связано с перераспределением 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в административную службу.

**Услуги по контрактам**

- 26F.30 Смета расходов на сумму в 2 711 200 долл. США, представляющая собой чистое увеличение на 289 300 долл. США, предусматривает а) выплату окладов и покрытие соответствующих расходов на 15 штатных преподавателей иностранных языков (2 674 200 долл. США), которые частично будут покрыты за счет предполагаемых взносов участвующих организаций и слушателей из состава сотрудников постоянных представительств и членов их семей, самостоятельно оплачивающих свое обучение, которые будут кредитованы по разделу 2 сметы поступлений, "Общие поступления" (225 700 долл. США); и б) покрытие расходов на приобретение учебных и справочных материалов, учебных пособий и учебников, например видеокассет и книг (37 000 долл. США).

**Общие оперативные расходы**

- 26F.31 Ассигнование в размере 18 600 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с проведением конкурсных экзаменов.

**Принадлежности и материалы**

- 26F.32 Смета расходов в размере 3000 долл. США предназначена для приобретения различных принадлежностей, необходимых для учебного процесса.

**Оборудование**

- 26F.33 Сметные ассигнования в размере 16 000 долл. США, включая сокращение на 4100 долл. США, необходимы для замены аудиовизуальных учебных пособий, а также оборудования и программного обеспечения для обработки данных.